PROSTI PRETOK BLAGA

JAVNA NAROČILA

1. 31992 L 0013: Direktiva Sveta 92/13/EGS z dne 25. februarja 1992 o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o uporabi pravil Skupnosti za oddajo javnih naročil podjetij na vodnem, energetskem, transportnem in telekomunikacijskem področju (UL L 76, 23.3.1992, str. 14), kakor je bila spremenjena z:

– 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb – pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),

– 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb – pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi se doda naslednje:

"BOLGARIJA
Агенция по обществени поръчки (Agencija za javna naročila)

ROMUNIJA
Autoritatea Nationala pentru Reglementarea si Monitorizarea Achizitiilor Publice (Nacionalni organ za urejanje in spremljanje javnih naročil)".

2. 32004 L 0017: Direktiva 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev (UL L 134, 30.4.2004, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

– 32004 R 1874: Uredbo Komisije (ES) št. 1874/2004 z dne 28.10.2004 (UL L 326, 29.10.2004, str. 17),
– 32005 L 0051: Direktivo Komisije 2005/51/ES z dne 7.9.2005 (UL L 257, 1.10.2005, str. 127),
– 32005 R 2083: Uredbo Komisije (ES) št. 2083/2005 z dne 19.12.2005 (UL L 333, 20.12.2005, str. 28).

(a) V Prilogi I "NAROČNIKI V TRANSPORTNEM SEKTORJU ALI SEKTORJU DISTRIBUCIJE PLINA ALI TOPLOTE" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– Лица, които притежават лицензия за производство или пренос на топлинна енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Organizacije, ki imajo licenco za proizvodnjo ali transport toplote v skladu s členom 39(1) Energetskega zakona (objavljen v Uradnem listu št. 107 z dne 9.12.2003)).
  – АЕЦ Козлодуй - ЕАД.
  – Брикел – ЕАД.
  – Девен АД.
  – ТЕЦ 'Марица 3' - АД.
  – Топлофикация Бургас - ЕАД.
  – Топлофикация Варна - ЕАД.
  – Топлофикация Велико Търново - ЕАД.
  – Топлофикация Враца - ЕАД.
  – Топлофикация Габрово - ЕАД.
  – Топлофикация Казанлък - ЕАД.
  – Топлофикация Ловеч - ЕАД.
  – Топлофикация Перник - ЕАД.
  – Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
  – Топлофикация Плевен - ЕАД.
  – Топлофикация Правец - ЕАД.
  – Топлофикация Разград - ЕАД.
  – Топлофикация Русе - ЕАД.
  – Топлофикация Самоков - ЕАД.
  – Топлофикация Сливен - ЕАД.
  – Топлофикация София - ЕАД.
  – Топлофикация Шумен - ЕАД.
  – Топлофикация Ямбол ЕАД.

– Лица, които притежават лицензия за пренос, разпределение, обществена доставка

или обществено снабдяване с природен газ в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Organizacije, ki imajo licenco za transport, distribucijo, javno dostavo ali javno preskrbo plina v skladu s členom 39(1) Energetskega zakona (objavljen v Uradnem listu št. 107 z dne 9.12.2003)).

- Булгаргаз – ЕАД.
- Балкангаз 2000 АД.
- Варнагаз АД.
- Велбъждгаз АД.
- Газинженеринг – ООД.
- Газоснабдяване Асеновград АД.
- Газоснабдяване Бургас ЕАД.
- Газоснабдяване Враца ЕАД.
- Газоснабдяване Нова Загора АД.
- Газоснабдяване Нови Пазар АД.
- Газоснабдяване Попово АД.
- Газоснабдяване Първомай АД.
- Газоснабдяване Разград АД.
- Газоснабдяване Русе ЕАД.
- Газоснабдяване Стара Загора ООД.
- Добруджа газ АД.
- Каварна газ ООД.
- Камено-газ ЕООД.
- Кнежа газ ООД.
- Кожухгаз АД.
- Комекес АД.
- Ловечгаз 96 АД.
- Монтанагаз АД.
- Овергаз Инк. АД.
- Павгаз АД.
- Плевенгаз АД.
- Правецгаз 1 АД.
- Примагаз АД.
- Раховецгаз 96 АД.
- Севлиевогаз -2000 – АД.

– Софиягаз ЕАД.
– Хебросгаз АД.
– Централ газ АД.
– Черноморска технологична компания АД.

Ямболгаз 92 АД."

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– 'Societatea Națională de Transport Gaze Naturale Transgaz – SA Mediaş'.
– 'Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Sud – SA Bucureşti'.
– 'Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Nord – SA Bucureşti'.
– Societăți de distribuție locală (lokalna distribucijska podjetja).";

(b) V Prilogi II "NAROČNIKI V SEKTORJU PROIZVODNJE, TRANSPORTA ALI DISTRIBUCIJE ELEKTRIČNE ENERGIJE" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр107/9.12.2003) (Organizacije, ki imajo licenco za proizvodnjo, transport, distribucijo, javno dostavo ali javno preskrbo električne energije v skladu s členom 39(1) Energetskega zakona (objavljen v Uradnem listu št. 107 z dne 9.12.2003)).
  – АЕЦ Козлодуй – ЕАД.
  – Брикел – ЕАД.
  – Българско акционерно дружество Гранитоид АД.
  – Девен АД.
  – ЕЙ И ЕС – 3С Марица Изток 1.
  – Електроразпределение Варна – ЕАД.
  – Електроразпределение Горна Оряховица – ЕАД.
  – Електроразпределение Плевен – ЕАД.
  – Електроразпределение Пловдив – ЕАД.

- Електроразпределение София Област – ЕАД.
- Електроразпределение Стара Загора – ЕАД.
- Електроразпределение Столично – ЕАД.
- Енергийна компания Марица Изток III – АД.
- Енерго-про България – АД.
- ЕРП Златни пясъци АД.
- Златни пясъци-сервиз АД.
- НЕК ЕАД.
- Петрол АД.
- Руно-Казанлък АД.
- Сентрал хидроелектрик дьо Булгари ЕООД.
- Сииф Мекамиди-Литекс ООД.
- Слънчев бряг АД.
- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД.
- ТЕЦ - Варна ЕАД.
- ТЕЦ 'Марица 3' – АД.
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД.
- Топлофикация Габрово – ЕАД.
- Топлофикация Казанлък – ЕАД.
- Топлофикация Перник – ЕАД.
- Топлофикация Плевен – ЕАД.
- Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
- Топлофикация Русе – ЕАД.
- Топлофикация Сливен – ЕАД.
- Топлофикация София – ЕАД.
- Топлофикация Шумен – ЕАД."

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

- 'Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA Bucureşti'
- 'Societatea Naţională Nuclearelectrica – SA'
- 'Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA'

– 'S.C. Electrocentrale Deva SA'
– 'S.C. Electrocentrale Bucureşti SA'
– 'S.C. Electrocentrale Galați SA'
– 'S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA'
– 'Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari'
– 'Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni'
– 'Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova'
– 'Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA Bucureşti'
– 'Societatea Comercială de Distribuție şi Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA Bucureşti':
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica BANAT' SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica DOBROGEA' SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica MOLDOVA' SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica MUNTENIA SUD' SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica MUNTENIA NORD' SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica OLTENIA' SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica TRANSILVANIA SUD' SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice 'Electrica TRANSILVANIA NORD' SA";

(c) V Prilogi III "NAROČNIKI V SEKTORJU PROIZVODNJE, TRANSPORTA ALI DISTRIBUCIJE PITNE VODE" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– 'В И К – Батак' – ЕООД, Батак
– 'В и К – Белово' – ЕООД, Белово
– 'Водоснабдяване и канализация Берковица' – ЕООД, Берковица
– 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Благоевград
– 'В и К – Бебреш' – ЕООД, Ботевград
– 'Инфрастрой' – ЕООД, Брацигово
– 'Водоснабдяване' – ЕООД, Брезник

- 'Водоснабдяване и канализация' – ЕАД, Бургас
- 'Бързийска вода' – ЕООД, Бързия
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Варна
- 'ВиК-Златни пясъци' – ООД, Варна
- 'Водоснабдяване и канализация Йовковци' – ООД, Велико Търново
- 'Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг' – ЕООД, Велинград
- 'ВИК' – ЕООД, Видин
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Враца
- 'В И К' – ООД, Габрово
- 'В И К' – ООД, Димитровград
- 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Добрич
- 'Водоснабдяване и канализация – Дупница' – ЕООД, Дупница
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Исперих
- 'В И К – Кресна' – ЕООД, Кресна
- 'Меден кладенец' – ЕООД, Кубрат
- 'ВИК' – ООД, Кърджали
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Кюстендил
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Ловеч
- 'В и К – Стримон' – ЕООД, Микрево
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Монтана
- 'Водоснабдяване и канализация – П' – ЕООД, Панагюрище
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Перник
- 'В И К' – ЕООД, Петрич
- 'Водоснабдяване, канализация и строителство' – ЕООД, Пещера
- 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Плевен
- 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Пловдив
- 'Водоснабдяване–Дунав' – ЕООД, Разград
- 'ВКТВ' – ЕООД, Ракитово
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Русе
- 'УВЕКС' – ЕООД, Сандански
- 'Водоснабдяване и канализация' – ЕАД, Свищов
- 'Бяла' – ЕООД, Севлиево
- 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Силистра
- 'В и К' – ООД, Сливен

– 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Смолян
– 'Софийска вода' – АД, София
– 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, София
– 'Стамболово' – ЕООД, Стамболово
– 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Стара Загора
– 'Водоснабдяване и канализация-С' – ЕООД, Стрелча
– 'Водоснабдяване и канализация – Тетевен' – ЕООД, Тетевен
– 'В и К – Стенето' – ЕООД, Троян
– 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Търговище
– 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Хасково
– 'Водоснабдяване и канализация' – ООД, Шумен
– 'Водоснабдяване и канализация' – ЕООД, Ямбол"

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– Departamente ale autorităților locale şi companii care produc, transportă şi distribuie apă (službe lokalnih oblasti in podjetja, ki proizvajajo, transportirajo in distribuirajo vodo)";

(d) V Prilogi IV "NAROČNIKI ~~NA~~S PODROČJ~~U~~A ŽELEZNIŠK~~IH~~EGA ~~STORITEV~~PROMETA" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– Национална компания 'Железопътна инфраструктура'
– 'Български държавни железници' ЕАД
– 'Българска Железопътна Компания' АД
– 'Булмаркет – ДМ' ООД"

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– Societatea Națională Căile Ferate Române – SNCFR S.A.,– Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători 'CFR – Călători'";

(e) V Prilogi V "NAROČNIKI ~~NA~~S PODROČJU~~A~~ ~~STORITEV MESTNIH ŽELEZNIC, TRAMVAJEV, TROLEJBUSOV ALI STORITEV AVTOBUSNEGA PREVOZA~~MESTNEGA ŽELEZNIŠKEGA, TRAMVAJSKEGA, TROLEJBUSNEGA ALI AVTOBUSNEGA PROMETA" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– 'Метрополитен' ЕАД София,
– 'Столичен електротранспорт' ЕАД София,
– 'Столичен автотранспорт' ЕАД, София,
– 'Бургасбус' ЕООД, Бургас,
– 'Градски транспорт' ЕАД, Варна,
– 'Тролейбусен транспорт' ЕООД, Враца,
– 'Общински пътнически транспорт' ЕООД, Габрово,
– 'Автобусен транспорт' ЕООД, Добрич,
– 'Тролейбусен транспорт' ЕООД, Добрич,
– 'Тролейбусен транспорт' ЕООД, Пазарджик,
– 'Тролейбусен транспорт' ЕООД, Перник,
– 'Автобусни превози' ЕАД, Плевен,
– 'Тролейбусен транспорт' ЕООД, Плевен,
– 'Градски транспорт Пловдив' ЕАД, Пловдив,
– 'Градски транспорт' ЕООД, Русе,
– 'Пътнически превози' ЕАД, Сливен,
– 'Автобусни превози' ЕООД, Стара Загора,
– 'Тролейбусен транспорт' ЕООД, Хасково,"

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– SC Transport cu Metroul Bucureşti 'METROREX' SA,
– Regii autonome locale de transport urban de călători (neodvisni lokalni upravljalci mestnega prevoza potnikov)";

(f) V Prilogi VI "NAROČNIKI V SEKTORJU POŠTNIH STORITEV" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– 'Български пощи' ЕАД"

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija
– Compania Națională 'Poşta Română SA'";

(g) V Prilogi VII "NAROČNIKI V SEKTORJIH ISKANJA IN ČRPANJA NAFTE ALI PLINA" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– Лица, извършващи търсене, проучване или добив на нефт или природен газ в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (Organizacije, ki iščejo ali črpajo nafto ali plin na podlagi Zakona o rudah in mineralnih surovinah (objavljen v Uradnem listu št. 23 z dne 12.3.1999) ali Zakona o koncesijah (objavljen v Uradnem listu št. 92 z dne 17.10.1995)),
  – 'Аншуц България' - ЕООД, София,
  – 'Петреко-България' – ЕООД, София,
  – 'Проучване и добив на нефт и газ' - АД, София,
  – 'Мерлоуз Рисорсиз' - ООД, Люксембург,
  – 'Петреко САРЛ', Люксембург,
  – 'ОМВ (България) Извънтериториално проучване' - ООД, Виена, Австрия,
  – 'Джей Кей Екс България Лимитид' – Лондон, Англия,
  – 'Рамко България Лимитид' - Абърдийн, Шотландия,

– 'Болкан Експлорърс (България) Лимитид' - Дъблин, Ирландия,
– ОАО 'Башкиргеология', Уфа, Руска федерация,
– Си Би Ем Енерджи Лимитид - Хюстън, Тексас, САЩ,
– 'Винтидж Петролеум България, Инк.' - Кайманови острови."

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– 'Societatea Națională a Petrolului Petrom SA Bucureşti',
– 'Societatea Națională Romgaz SA Mediaş'.";

(h) V Prilogi ~~VII~~VIII "NAROČNIKI V SEKTORJU ISKANJA IN IZKOPAVANJA PREMOGA IN DRUGIH TRDIH GORIV" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– Лица, извършващи търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (Organizacije, ki iščejo ali izkopavajo premog ali druga trda goriva na podlagi Zakona o rudah in mineralnih surovinah (objavljen v Uradnem listu št. 23 z dne 12.3.1999) ali Zakona o koncesijah (objavljen v Uradnem listu št. 92 z dne 17.10.1995)),
  – ‘Балкан МК’ – ЕООД,
  – ‘Въглища Перник’ – ООД,
  – ‘Елшица-99’ – АД,
  – ‘Карбон Инвест’ – ООД,
  – ‘Каусто-голд’ – АД,
  – ‘Мес Ко ММ5’ – ЕООД,
  – ‘Мина Балкан - 2000’ – АД,
  – ‘Мина Бели брег’ – АД,
  – ‘Мина Открит въгледобив’ – ЕАД,
  – ‘Мина Пирин’ – ЕАД,
  – ‘Мина Станянци’ – АД,
  – ‘Мина Черно море - Бургас’ – ЕАД,

– 'Мина Чукурово' – АД,
– 'Мини Бобов дол' – ЕАД,
– 'Мини Марица-изток' – ЕАД,
– 'Рекоул' – АД,
– 'Руен Холдинг' – АД,
– 'Фундаментал' – ЕООД"

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– Compania Națională a Huilei – SA Petroşani
– Societatea Națională a Lignitului Oltenia – SA
– Societatea Națională a Cărbunelui – SA Ploieşti
– Societatea Comercială Minieră 'Banat-Anina' SA
– Compania Națională a Uraniului SA Bucureşti
– Societatea Comercială Radioactiv Mineral Măgurele";

(i) V Prilogi IX "~~NAROČNIKI NA PODROČJU POMORSKIH ALI REČNIH PRISTANIŠČ ALI DRUGIH TERMINALNIH NAPRAV~~NAROČNIKI S PODROČJA INFRASTRUKTURE V OBMORSKIH PRISTANIŠČIH ALI PRISTANIŠČIH NA CELINSKIH PLOVNIH POTEH ALI INFRASTRUKTURE V DRUGIH TERMINALIH" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– ДП 'Пристанищна инфраструктура'
– Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.2.2000) (Organizacije, ki na podlagi posebnih ali izključnih pravic izkoriščajo pristanišča ali dele pristanišč za javni promet regionalnega pomena, kot so navedena v Prilogi 1 k členu 103a Zakona o pomorskem prostoru, celinskih vodah in pristaniščih Republike Bolgarije (objavljen v Uradnem listu št. 12 z

dne 11.2.2000)

- 'Пристанище Варна' ЕАД
- 'Порт Балчик' АД
- 'БМ Порт' АД
- 'Пристанище Бургас' ЕАД
- 'Пристанищен комплекс – Русе' ЕАД
- 'Пристанищен комплекс – Лом' ЕАД
- 'Пристанище Видин' ЕООД

– Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.2.2000) (Organizacije, ki na podlagi posebnih ali izključnih pravic izkoriščajo pristanišča ali dele pristanišč za javni promet regionalnega pomena, kot so navedena v Prilogi 2 k členu 103a Zakona o pomorskem prostoru, celinskih vodah in pristaniščih Republike Bolgarije (objavljen v Uradnem listu št. 12 z dne 11.2.2000)

- 'Фиш Порт' АД
- Кораборемонтен завод 'Порт - Бургас' АД
- 'Либърти металс груп' АД
- 'Трансстрой – Бургас' АД
- 'Одесос ПБМ' АД
- 'Поддържане чистотата на морските води' АД
- 'Поларис 8' ООД
- 'Лесил' АД
- 'Ромпетрол – България' АД
- 'Булмаркет – ДМ' ООД
- 'Свободна зона – Русе' ЕАД
- 'Дунавски драгажен флот' – АД
- 'Свилоза' АД
- 'ТЕЦ Свилоза' АД
- НЕК ЕАД – клон 'АЕЦ – Белене'
- 'Нафтекс Петрол' ЕООД
- 'Фериботен комплекс' АД

– 'Дунавски драгажен флот Дуним' АД
– 'Екопетролиум' ООД
– СО МАТ АД – клон Видин
– 'Свободна зона – Видин' ЕАД
– 'Дунавски драгажен флот Видин'
– 'Дунав турс' АД"

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– Compania Națională 'Administrația Porturilor Maritime' SA Constanța
– Compania Națională 'Administrația Canalelor Navigabile SA'
– Compania Națională de Radiocomunicații Navale 'RADIONAV' SA
– Regia Autonomă 'Administrația Fluvială a Dunării de Jos'
– Compania Națională 'Administrația Porturilor Dunării Maritime'
– Compania Națională 'Administrația Porturilor Dunării Fluviale' SA
– Agenția Română de Intervenții şi Salvare Navală – ARISN
– Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea şi Turnul-Măgurele";

(j) V Prilogi X "NAROČNIKI ~~NA~~S PODROČJ~~U~~A LETALIŠK~~IH~~E ~~ZMOGLJIVOSTI~~INFRASTRUKTURE" se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

"Bolgarija

– Главна дирекция 'Гражданска въздухоплавателна администрация' (Glavni direktorat 'Uprava za civilno letalstvo')
– ДП 'Ръководство на въздушното движение' ~~[DP "Rakovodstvo na vazdushnoto dvizhenie"]~~
– Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл.43, ал.3 на Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/1.12.1972) (Letališki upravljalci civilnih letališč za javno uporabo, kakor jih je določil Svet ministrov v skladu s členom 43(3) Zakona o civilnem letalstvu (objavljen v Uradnem listu št. 94 z dne 1.12.1972)
– 'Летище София' ЕАД

– 'Летище Варна' ЕАД
– 'Летище Бургас' ЕАД
– 'Летище Пловдив' ЕАД
– 'Летище Русе' ЕООД
– 'Летище Горна Оряховица' ЕАД"

in za vnosom za Portugalsko:

"Romunija

– Compania Națională 'Aeroportul Internațional Henri Coandă Bucureşti' – SA
– Societatea Națională 'Aeroportul Internațional Bucureşti – Băneasa' – SA
– Societatea Națională 'Aeroportul Internațional Constanța' – SA
– Societatea Națională 'Aeroportul Internațional Timişoara – Traian Vuia' – SA
– Regia Autonomă 'Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA'
– Regia Autonomă 'Autoritatea Aeronautică Civilă Română'
– Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale:
  - Regia Autonomă Aeroportul Arad
  - Regia Autonomă Aeroportul Bacău
  - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeş
  - Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca
  - Regia Autonomă Aeroportul Craiova
  - Regia Autonomă Aeroportul Iaşi
  - Regia Autonomă Aeroportul Oradea
  - Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
  - Regia Autonomă Aeroportul Suceava
  - Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureş
  - Regia Autonomă Aeroportul Tulcea".

3. 32004 L 0018: Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL L 134, 30.4.2004,

str. 114), kakor je bila spremenjena z:

– 32004 R 1874: Uredbo Komisije (ES) št. 1874/2004 z dne 28.10.2004 (UL L 326, 29.10.2004, str. 17),
– 32005 L 0075: Direktivo 2005/75/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16.11. 2005 (UL L 323, 9.12.2005, str. 55),
– 32005 R 2083: Uredbo Komisije (ES) št. 2083/2005 z dne 19.12.2005 (UL L 333, 20.12.2005, str. 28).

(a) V Prilogi III "SEZNAM SUBJEKTOV IN KATEGORIJ SUBJEKTOV JAVNEGA PREVOZA IZ DRUGEGA PODODSTAVKA ČLENA 1(9)" se doda naslednje:

"XXVI — BOLGARIJA

Subjekti

– Икономически и социален съвет (Ekonomsko-socialni svet)
– Национален осигурителен институт (Nacionalni zavod za socialno varstvo)
– Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje)
– Български червен кръст (Rdeči križ Bolgarije)
– Българска академия на науките (Bolgarska akademija znanosti)
– Национален център за аграрни науки (Nacionalni center za kmetijske znanosti)
– Български институт за стандартизация (Bolgarski zavod za standardizacijo)
– Българско национално радио (Bolgarski nacionalni radio)
– Българска национална телевизия (Bolgarska nacionalna televizija)

Kategorije

– Държавни предприятия по смисъла на чл.62, ал.3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991) (Državna podjetja v smislu člena 62(3) Trgovinskega zakona (objavljen v Uradnem listu št. 48 z dne 18.6.1991)).
  – Национална компания ‘Железопътна инфраструктура’
  – ДП ‘Пристанищна инфраструктура’
  – ДП ‘Ръководство на въздушното движение’ (DP ‘Rakovodstvo na vazdushnoto

dvizhenie’)
- ДП ‘Строителство и възстановяване’
- ДП ‘Транспортно строителство и възстановяване’
- ДП ‘Съобщително строителство и възстановяване’
- ДП ‘Радиоактивни отпадъци’
- ДП ‘Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда’
- ДП ‘Български спортен тотализатор’
- ДП ‘Държавна парично-предметна лотария’
- ДП ‘Кабиюк’, Шумен
- Държавни дивечовъдни станции (državne obore za rejo divjadi)

- Държавни висши училища, създадени в съответствие с чл.13 на Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995) (Državne univerze, ustanovljene v skladu s členom 13 Zakona o visokošolskem izobraževanju (objavljen v Uradnem listu št. 112 z dne 27.12.1995)).
  - Аграрен университет – Пловдив (Univerza za kmetijstvo – Plovdiv)
  - Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив (Akademija za glasbo, ples in lepe umetnosti – Plovdiv)
  - Великотърновски университет ‘Св. св. Кирил и Методий’ (Univerza Sv. Cirila in Metoda v Velikem Tarnovu)
  - Висше военноморско училище ‘Н. Й. Вапцаров’ – Варна (Pomorska akademija 'N. Y. Vaptsarov' – Varna)
  - Висше строително училище ‘Любен Каравелов’ – София (Višja šola za gradbeništvo ‘Lyuben Karavelov’ – Sofija)
  - Висше транспортно училище ‘Тодор Каблешков’ – София (Višja prometna šola ‘Todor Kableshkov’ – Sofija)
  - Военна академия ‘Г. С. Раковски’ – София (Vojaška akademija ‘G. S. Rakovski’ – Sofija)
  - Държавна музикална академия ‘Проф. Панчо Владигеров’ – София (Državna akademija za glasbo ‘Prof. Pancho Vladigerov’ – Sofija)
  - Икономически университет – Варна (Ekonomska univerza – Varna)
  - Колеж по телекомуникации и пощи – София (Visoka šola za telekomunikacije in pošto – Sofija)
  - Лесотехнически университет - София (Fakulteta za gozdarstvo – Sofija)

- Медицински университет ‘Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов’ – Варна (Mediciniska univerza ‘Prof. D-r Paraskev Stoyanov’ – Varna)
- Медицински университет – Плевен (Medicinska univerza – Pleven)
- Медицински университет – Пловдив (Medicinska univerza – Plovdiv)
- Медицински университет – София (Medicinska univerza – Sofija)
- Минно-геоложки университет ‘Св. Иван Рилски’ – София (Univerza za rudarstvo in geologijo ‘St. Ivan Rilski’ – Sofija)
- Национален военен университет ‘Васил Левски’ – Велико Търново (Nacionalna vojaška univerza ‘Vasil Levski’ – Veliko Tarnovo)
- Национална академия за театрално и филмово изкуство ‘Кръстьо Сарафов’ – София (Nacionalna akademija za gledališče in film ‘Krasyo Sarafov’ – Sofija)
- Национална спортна академия ‘Васил Левски’ – София (Nacionalna športna akademija ‘Vasil Levski’ – Sofija)
- Национална художествена академия – София (Nacionalna akademija za umetnost – Sofija)
- Пловдивски университет ‘Паисий Хилендарски’ (Univerza ‘Paisiy Hilendarski’ – Plovdiv)
- Русенски университет ‘Ангел Кънчев’ (Univerza ‘Angel Kanchev’ – Ruse)
- Софийски университет ‘Св. Климент Охридски’ (Univerza ‘St. Kliment Ohridski' – Sofija)
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Specializirana višja šola za knjižnične vede in informacijske tehnologije – Sofija)
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов (Ekonomska akademija 'D. A. Tsenov' – Svishtov)
- Технически университет – Варна (Tehniška univerza – Varna)
- Технически университет – Габрово (Tehniška univerza – Gabrovo)
- Технически университет – София (Tehniška univerza – Sofija)
- Тракийски университет - Стара Загора (Univerza Trakia – Stara Zagora)
- Университет ‘Проф. д-р Асен Златаров’ – Бургас (Univerza ‘Prof. D-r Asen Zlatarov’ – Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство – София (Univerza za nacionalno in svetovno ekonomijo – Sofija)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (Univerza za arhitekturo, gradbeništvo in geodezijo – Sofija)

- Университет по хранителни технологии – Пловдив (Univerza za živilsko tehnologijo – Plovdiv)
- Химико-технологичен и металургичен университет - София (Univerza za kemijsko tehnologijo in metalurgijo – Sofija)
- Шуменски университет ‘Епископ Константин Преславски’ (Univerza ‘Konstantin Preslavski’– Shumen)
- Югозападен университет ‘Неофит Рилски’ – Благоевград (Jugovzhodna univerza ‘Neofit Rilski’ – Blagoevgrad)

- Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999) (Kulturne ustanove v smislu Zakona o zaščiti in razvoju kulture (objavljen v Uradnem listu št. 50 z dne 1.6.1999)).
  - Народна библиотека ‘Св. св. Кирил и Методий’ (Nacionalna knjižnica Sv. Cirila in Metoda)
  - Българска национална фонотека (Bolgarski arhiv plošč)
  - Българска национална филмотека (Bolgarski nacionalni filmski arhiv)
  - Национален фонд ‘Култура’ (Nacionalni kulturni sklad)
  - Национален институт за паметниците на културата (Nacionalni zavod za kulturne spomenike)
  - Театри (gledališča)
  - Опери, филхармонии и ансамбли (operne hiše, filharmonični orkestri, ansambli)
  - Музеи и галерии (muzeji in galerije)
  - Училища по изкуствата и културата (šole za umetnost in kulturo)
  - Български културни институти в чужбина (bolgarske kulturne ustanove v tujini)

- Държавни или общински лечебни заведения по чл. 3, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Državne ali občinske zdravstvene ustanove iz člena 3(1) Zakona o zdravstvenih ustanovah (objavljen v Uradnem listu št. 62 z dne 9.7.1999)).

- Лечебни заведения по чл. 5, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Zdravstvene ustanove iz člena 5(1) Zakona o zdravstvenih ustanovah (objavljen v Uradnem listu št. 62 z dne 9.7.1999)).
  - Домове за медико-социални грижи за деца (ustanove za zdravstveno in

socialno oskrbo otrok)

- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (zdravstvene ustanove za bolnišnično psihiatrično zdravljenje)
- Центрове за спешна медицинска помощ (centri za nujno zdravstveno pomoč)
- Центрове за трансфузионна хематология (centri za transfuzijo krvi)
- Болница ‘Лозенец’ (Bolniščnica ‘Lozenets’)
- Военномедицинска академия (Vojaška medicinska akademija)
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Medicinske ustanove Ministrstva za notranje zadeve)
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Medicinske ustanove Ministrstva za pravosodje)
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта (Medicinske ustanove Ministrstva za promet)

- Юридически лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), които отговарят на условията по §1, т.1 на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004) (Pravne osebe, ki niso komercialne narave in so bile ustanovljene za zadovoljevanje potreb splošnega interesa v skladu z Zakonom o pravnih osebah, ki niso komercialne narave (objavljen v Uradnem listu št. 81 z dne 6.10.2000), ter izpolnjujejo pogoje iz prve alinee prvega odstavka Zakona o javnih naročilih (objavljen v Uradnem listu št. 28 z dne 6.4.2004)).

XXVII — ROMUNIJA

Subjekti

1. Academia Română (Romunska akademija)
2. Biblioteca Națională (Nacionalna knjižnica)
3. Institutul Cultural Român (Kulturni zavod Romunije)
4. Institutul European din România (Romunski Evropski inštitut)
5. Institutul de Memorie Culturală (Zavod za kulturno dediščino)
6. Agenția Națională ‘Socrates’ (Nacionalna agencija ‘Socrates’)
7. Centrul European UNESCO pentru Învățământul Superior (CEPES) (Evropski center za visoko šolstvo UNESCO)

8. Comisia Națională a României pentru UNESCO (Romunska nacionalna komisija za UNESCO)
9. Societatea Română de Radiodifuziune (Romunska radijska družba)
10. Societatea Română de Televiziune (Romunska televizijska družba)
11. Societatea Națională pentru Radiocomunicații (Nacionalna družba za radiokomunikacije)
12. Oficiul Național al Cinematografiei (Nacionalni urad za kinematografijo)
13. Studioul de Creație Cinematografică (Studio za kinematografsko ustvarjanje)
14. Arhiva Națională de Filme (Nacionalni filmski arhiv)
15. Oficiul Național pentru Documentare şi Expoziții de Artă (Nacionalni urad za dokumentacijsko dejavnost in umetniške razstave)
16. Corul Național de Cameră 'Madrigal' (Nacionalni komorni zbor 'Madrigal')
17. Inspectoratul muzicilor militare (Inštitut za vojaško glasbo)
18. Palatul Național al Copiilor (Nacionalna palača otrok)
19. Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate (Nacionalni urad za štipendiranje študija v tujini)
20. Agenția Socială a Studenților (Socialna agencija za študente)
21. Comitetul Olimpic Român (Romunski olimpijski komite)
22. Centrul Român pentru Promovarea Cooperării Europene în Domeniul Tineretului (EUROTIN) (Center za spodbujanje evropskega sodelovanja mladih)
23. Centrul de Informare şi Consultanță pentru Tineret (INFOTIN) (Center za informiranje in svetovanje mladim)
24. Centrul de Studii şi Cercetări pentru Probleme de Tineret (CSCPT) (Center za študije in raziskave o mladih)
25. Centrul de Cercetări pentru Probleme de Sport (CCPS) (Center za raziskave v športu)
26. Societatea Națională de Cruce Roşie (Romunsko nacionalno društvo Rdečega križa)
27. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Nacionalni svet za boj proti diskriminaciji)
28. Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
(Državni sekretariat za probleme revolucionarjev z decembra 1989)
29. Secretariatul de Stat pentru Culte (Državni sekretariat za kulte)
30. Agenția Națională pentru Locuințe (Nacionalna stanovanjska agencija)
31. Casa Națională de Pensii şi Alte Drepturi de Asigurări Sociale (Nacionalni zavod za pokojnine in druge pravice do socialnega zavarovanja)
32. Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Nacionalni zavod za zdravstveno zavarovanje)
33. Inspecția Muncii (Inšpektorat za delo)

34. Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Centralni državni urad za posebne probleme)
35. Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (Generalni inšpektorat za izredne razmere)
36. Agenția Națională de Consultanță Agricolă (Nacionalna agencija za svetovanje na prodočju kmetijstva)
37. Agenția Națională pentru Ameliorare şi Reproducție în Zootehnie (Nacionalna agencija za izboljšave in razmnoževanje na področju živinoreje)
38. Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Centralni laboratorij za rastlinsko karanteno)
39. Laboratorul Central pentru Controlul Calității Semințelor (Centralni laboratorij za kontrolo kakovosti semen)
40. Institutul pentru Controlul Produselor Biologice şi Medicamentelor de Uz Veterinar (Inštitut za nadzor bioloških pripravkov in zdravil za uporabo v veterini)
41. Institutul de Igienă şi Sănătate Publică şi Veterinară (Higienski zavod za zdravstveno varstvo ljudi in živali)
42. Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală (Inštitut za diagnosticiranje in zdravje živali)
43. Institutul de Stat pentru Testarea şi Înregistrarea Soiurilor (Državni inštitut za testiranje in registracijo varietet)
44. Banca de Resurse Genetice Vegetale (Banka rastlinskih genskih virov)
45. Institutul Diplomatic Roman (Romunski diplomatski inštitut)
46. Administrația Națională a Rezervelor de Stat (Nacionalno upravljanje državnih rezerv)
47. Agenția Națională pentru Dezvoltarea şi Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (Nacionalna agencija za razvoj in izvajanje programov obnove rudarskih regij)
48. Agenția Națională pentru Substanțe şi Preparate Chimice Periculoase (Nacionalna agencija za nevarne kemijske snovi)
49. Agenția Națională de Control al Exporturilor Strategice şi al Interzicerii Armelor Chimice (Nacionalna agencija za nadzor strateških izvozov in izvajanja prepovedi kemičnega orožja)
50. Agenția Națională pentru Supravegherea Radioactivității Mediului (Nacionalna agencija za nadzor radioaktivnosti v okolju)
51. Administrația Rezervației Biosferei 'Delta Dunării' Tulcea (Upravljanje naravnega rezervata biosfere delte Donave -Tulcea)
52. Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (Nacionalna uprava za gozdove)

53. Administrația Națională Apele Române (Nacionalna uprava za vode Romunije)
54. Administratia Nationala de Meteorologie (Nacionalna uprava za meteorologijo)
55. Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (Nacionalna komisija za recikliranje materialov)
56. Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (Nacionalna komisija za nadzor jedrskih dejavnosti)
57. Agenția Națională pentru Ştiință, Tehnologie şi Inovare (Nacionalna agencija za znanost, tehnologijo in inovacije)
58. Agenția Națională pentru Comunicații şi Informatică (Nacionalna agencija za komunikacije in informatiko)
59. Inspectoratul General pentru Comunicații şi Tehnologia Informației (Generalni inšpektorat za komunikacije in informacijsko tehnologijo)
60. Oficiul pentru Administrare şi Operare al Infrastructurii de Comunicații (Urad za upravljanje in uporabo infrastrukture za prenos podatkov)
61. Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune şi Instalațiilor de Ridicat (Državna inšpekcija za nadzor nad kotli, tlačnimi posodami in dvižnimi napravami)
62. Centrul Român pentru Pregătirea şi Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale – CERONAV (Romunski center za izobraževanje in usposabljanje osebja, ki je zaposleno v pomorskem prometu)
63. Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Inšpektorat za civilno plovbo)
64. Societatea de Servicii de Management Feroviar SMF SA (Družba za storitve upravljanja železnic)
65. Societatea de Administrare Active Feroviare SAAF SA (Družba za upravljanje sredstev železnic)
66. Regia Autonomă Registrul Auto Român (Samostojno javno podjetje – romunski register motornih vozil)
67. Agenția Spațială Română (Vesoljska agencija Romunije)
68. Şcoala Superioară de Aviație Civilă (Visoka šola za civilno letalstvo)
69. Aeroclubul României (Romunski letalski klub)
70. Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Buşteni (Izobraževalni center za osebje v industriji – Busteni)
71. Centrul Român de Comerț Exterior (Romunski center za zunanjo trgovino)
72. Centrul de Formare şi Management pentru Comerț Bucureşti (Center za izobraževanje in upravljanje na področju trgovine v Bukarešti)

73. Agenția de Cercetare pentru Tehnică şi Tehnologii Militare (Raziskovalna agencija za vojaške tehnike in tehnologijo)
74. Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Romunsko združenje za standardizacijo)
75. Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Romunsko združenje za akreditacijo)
76. Comisia Națională de Prognoză (CNP) (Nacionalna komisija za napovedi)
77. Institutul Național de Statistică (INS) (Nacionalni zavod za statistiko)
78. Consiliul Concurenței (CC) (Svet za konkurenco)
79. Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (Nacionalna komisija za prenosljive vrednostne papirje)
80. Consiliul Economic şi Social (CES) (Ekonomsko-socialni svet)
81. Oficiul Participațiilor Statului şi Privatizării în Industrie (Urad za državno udeležbo in privatizacijo v industriji)
82. Agenția Domeniilor Statului (Agencija za državne domene)
83. Oficiul Național al Registrului Comerțului (Nacionalni urad za trgovinski register)
84. Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Organ za izterjavo državnih sredstev)
85. Oficiul National de Prevenire şi Combatere a Spălării Banilor (ONPCSB) (Nacionalni urad za preprečevanje in boj proti pranju denarja)
86. Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (Nacionalni svet za študije arhivov Securitate)
87. Avocatul Poporului (Nacionalni ombudsman)
88. Autoritatea Electorala Permanenta (Stalni volilni organ)
89. Institutul Național de Administrație (INA) (National upravni inštitut)
90. Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (Nacionalni inšptektorat za register oseb)
91. Oficiul de Stat pentru Invenții şi Mărci (OSIM) (Državni urad za izume in blagovne znamke)
92. Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Romunski urad za avtorske pravice)
93. Oficiul Național pentru Protejarea Patrimoniului (Nacionalni urad za varstvo dediščine)
94. Agentia Nationala Antidrog (Nacionalna agencija za boj proti drogam)
95. Biroul Român de Metrologie Legală (Romunski urad za zakonsko meroslovje)
96. Inspecția de Stat în Construcții (Državni inšpektorat za gradnje)
97. Compania Națională de Investiții (Nacionalna družba za naložbe)
98. Compania Națională de Autostrăzi şi Drumuri Naționale (Nacionalna družba za avtoceste in državne ceste)

99. Agentia Nationala de Cadastru si Publicitate Imobiliara (Nacionalna agencija za kataster in oglaševanje nepremičnin)
100. Direcția topografică militară (Oddelek za vojaško topografijo)
101. Administratia Nationala a Îmbunătățirilor Funciare (Nacionalna uprava za izboljšanje zemljišč)
102. Garda Financiară (Finančna policija)
103. Garda Națională de Mediu (Nacionalna policija za okolje)
104. Institutul Național de Expertize Criminalistice (Nacionalni inštitut za kriminološko strokovno znanje in izkušnje)
105. Institutul Național al Magistraturii (Nacionalni sodni inštitut)
106. Institutul Național pentru Pregătirea şi Perfecționarea Magistraților (Nacionalni inštitut za strokovno usposabljanje sodnikov in državnih tožilcev)
107. Institutul Național de Criminologie (Nacionalni inštitut za kriminologijo)
108. Centrul de Pregătire şi Perfecționare a Grefierilor şi a Celuilalt Personal Auxiliar de Specialitate (Center za usposabljanje sodnih referentov in drugega pomožnega specializiranega osebja)
109. Direcția Generală a Penitenciarelor (Generalni direktorat za kazenske zavode)
110. Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (Nacionalni register tajnih državnih podatkov)
111. Autoritatea Nationala a Vămilor (Nacionalni carinski organ)
112. Regia Autonomă 'Administrația Zonei Libere Constanța-Sud' (Samostojno javno posjetje 'Uprava prostocarinskega območja Constanța-Sud')
113. Regia Autonomă 'Administrația Zonei Libere Brăila' (Samostojno javno podjetje 'Uprava prostocarinskega območja Brăila')
114. Regia Autonomă 'Administrația Zonei Libere Galați' (Samostojno javno podjetje 'Uprava prostocarinskega območja Galați')
115. Regia Autonomă 'Administrația Zonei Libere Sulina' (Samostojno javno podjetje 'Uprava prostocarinskega območja Sulina')
116. Regia Autonomă 'Administrația Zonei Libere Giurgiu' (Samostojno javno podjetje 'Uprava prostocarinskega območja Giurgiu')
117. Regia Autonomă 'Administrația Zonei Libere Curtici' (Samostojno javno podjetje 'Uprava prostocarinskega območja Curtici')
118. Banca Națională a României (Nacionalna banka Romanije)
119. Regia Autonomă 'Monetăria Statului' (Samostojno javno podjetje 'Denarna enota Romunije')

120. Regia Autonomă ‘Imprimeria Băncii Naţionale’ (Samostojno javno podjetje ‘Tiskarna nacionalne banke’)
121. Regia Autonomă ‘Imprimeria Naţională’ (Samostojno javno podjetje ‘Nacionalna tiskarna’)
122. Regia Autonomă ‘Monitorul Oficial’ (Samostojno javno podjetje ‘Uradni list’)
123. Regia Autonomă ‘Rasirom’ (Samostojno javno podjetje ‘ Rasirom’)
124. Regia Autonomă ‘Unifarm’ Bucureşti (Samostojno javno podjetje ‘Unifarm’ Bukarešta)
125. Regia Autonomă ‘România Film’ (Samostojno javno podjetje ‘Romunski film’)
126. Compania Naţională ‘Loteria Română’ (Nacionalna družba ‘Romunska loterija’)
127. Compania Naţională ‘Romtehnica’ (Nacionalna družba ‘Romtehnica’)
128. Compania Naţională ‘Romarm’ (Nacionalna družba ‘Romarm’)
129. Regia Autonomă ‘Romavia’ (Samostojno javno podjetje ‘Romavia’)
130. Agenţia Naţională de Presă ROMPRES (Nacionalna poročevalska agencija ROMPRES)
131. Regia Autonomă ‘Editura Didactică şi Pedagogică’ (Samostojno javno podjetje ‘Didaktična in pedagoška založba‘)
132. Regia Autonomă ‘Administraţia Patrimoniului Protocolului de Stat’ (Samostojno javno podjetje ‘Uprava državne dediščine in protokol’)

Kategorije

1. Institute şi centre de cercetare (raziskovalne ustanove in zavodi)
2. Instituţii de învăţământ de stat (državne izobraževalne ustanove)
3. Universităţi de stat (državne univerze)
4. Muzee (muzeji)
5. Biblioteci de stat (državne knjižnice)
6. Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre şi case de cultură (državna gledališča, operne hiše, filharmonični orkestri, kulturni domovi in centri)
7. Reviste (revije)
8. Edituri (založbe)
9. Inspectorate şcolare, de cultură, de culte (inšpektorati za šolstvo, kulturo in kulte)
10. Complexuri, federaţii şi cluburi sportive (športne zveze in klubi)
11. Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, staţii ambulanţă (bolnišnice, sanatoriji, ambulante, zdravstvene enote, zdravstvno-pravne ustanove, reševalne postaje)
12. Unităţi de asistenţă socială (enote za socialno pomoč)

13. Tribunale (sodišča)
14. Judecătorii (sodišča)
15. Curți de apel (drugostopenjska sodišča)
16. Penitenciare (kazenske ustanove)
17. Parchetele de pe lângă instanțele judecătorești (Urad državnega tožilstva)
18. Unități militare (vojaške enote)
19. Instanțe militare (vojaška sodišča)
20. Inspectorate de Politie (Policijski inšpektorat)
21. Centre de odihnă (počitniški domovi)".

(b) V Prilogi IV "CENTRALNI VLADNI ORGANI" se za vnosom za Belgijo vstavi:

"BOLGARIJA

– Администрация на Народното събрание (Administracija Državnega zbora)
– Администрация на Президента (Administracija predsednika)
– Администрация на Министерския съвет (Administracija Sveta ministrov)
– Конституционен съд (Ustavno sodišče)
– Българска народна банка (Nacionalna banka Bolgarije)
– Министерство на външните работи (Ministrstvo za zunanje zadeve)
– Министерство на вътрешните работи (Ministrstvo za notranje zadeve)
– Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministrstvo za državno upravo in upravno reformo)
– Министерство на държавната политика при бедствия и аварии (Ministrstvo za državno politiko v zvezi z naravnimi in drugimi nesrečami)
– Министерство на земеделието и горите (Ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo)
– Министерство на здравеопазването (Ministrstvo za zdravje)
– Министерство на икономиката и енергетиката (Ministrstvo za gospodarstvo in energijo)
– Министерство на културата (Ministrstvo za kulturo)
– Министерство на образованието и науката (Ministrstvo za izobraževanje in znanost)
– Министерство на околната среда и водите (Ministrstvo za okolje in vodo)
– Министерство на отбраната (Ministrstvo za obrambo)
– Министерство на правосъдието (Ministrstvo za pravosodje)
– Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministrstvo za regionalni razvoj in javna dela)

- Министерство на транспорта (Ministrstvo za promet)
- Министерство на труда и социалната политика (Ministrstvo za delo in socialno politiko)
- Министерство на финансите (Ministrstvo za finance)
- държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (državne agencije, državne komisije, izvršilne agencije in drugi državni organi, ustanovljeni z zakonom ali uredbo Sveta ministrov, katerih vloga je povezana z izvajanjem izvršilne oblasti)
  - Агенция за ядрено регулиране (Agencija za urejanje jedrske energije)
  - Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Državna komisija za urejanje energije in voda)
  - Държавна комисия по сигурността на информацията (Državna komisija za varovanje podatkov)
  - Комисия за защита на конкуренцията (Komisija za varstvo konkurence)
  - Комисия за защита на личните данни (Komisija za varstvo osebnih podatkov)
  - Комисия за защита от дискриминация (Komisija za zaščito pred diskriminacijo)
  - Комисия за регулиране на съобщенията (Komisija za urejanje komunikacij)
  - Комисия за финансов надзор (Komisija za finančni nadzor)
  - Патентно ведомство на Република България (Patentnti urad Republike Bolgarije)
  - Сметна палата на Република България (Nacionalni revizijski urad Republike Bolgarije)
  - Агенция за приватизация (Agencija za privatizacijo)
  - Агенция за следприватизационен контрол (Agencija za nadzor po privatizaciji)
  - Български институт по метрология (Bolgarski inštitut za meroslovje)
  - Главно управление на архивите (Glavni arhivski oddelek)
  - Държавна агенция ‘Държавен резерв и военновременни запаси’ (Državna agencija ‘Državne rezerve in zaloge za vojno’)
  - Държавна агенция за бежанците (Državna agencija za begunce)
  - Държавна агенция за българите в чужбина (Državna agencija za Bolgare v tujini)
  - Държавна агенция за закрила на детето (Državna agencija za zaščito otrok)
  - Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Državna

agencija za informacijsko tehnologijo in komunikacije)

- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Državna agencija za meroslovni in tehnični nadzor)
- Държавна агенция за младежта и спорта (Državna agecija za mladino in šport)
- Държавна агенция по туризма (Državna agencija za turizem)
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Državna komisija za blagovne borze in trge)
- Институт по публична администрация и европейска интеграция (Zavod za javno upravo in evropsko integracijo)
- Национален статистически институт (Nacionalni statistični inštitut)
- Агенция ‘Митници’ (Cariski organ)
- Агенция за държавна и финансова инспекция (Agencija za nadzor javnih financ)
- Агенция за държавни вземания (Državna agencija za izterjavo terjatev)
- Агенция за социално подпомагане (Agencija za socialno pomoč)
- Агенция за финансово разузнаване (Agencija za finančne podatke)
- Агенция за хората с увреждания (Agencija za invalidne osebe)
- Агенция по вписванията (Agencija za registre)
- Агенция по енергийна ефективност (Agencija za učinkovito rabo energije)
- Агенция по заетостта (Agencija za zaposlovanje)
- Агенция по кадастъра (Agencija za kataster)
- Агенция по обществени поръчки (Agencija za javna naročila)
- Българска агенция за инвестиции (Bolgarska agencija za naložbe)
- Главна дирекция ‘Гражданска въздухоплавателна администрация’ (Glavni direktorat ‘Uprava za civilno letalstvo’)
- Дирекция за национален строителен контрол (Direktorat za nacionalni nadzor gradenj)
- Държавна комисия по хазарта (Državna komisija za igre na srečo)
- Изпълнителна агенция ‘Автомобилна администрация’ (Izvršilna agencija ‘Avtomobilska uprava')
- Изпълнителна агенция ‘Борба с градушките’ (Izvršilna agencija ‘Obramba pred točo’)
- Изпълнителна агенция ‘Българска служба за акредитация’ (Izvršilna agencija ‘Bolgarska akreditacijska služba’)
- Изпълнителна агенция ‘Главна инспекция по труда’ (Izvršilna agencija

‘Glavni inšpektorat za delo’)

- Изпълнителна агенция ‘Железопътна администрация’ (Izvršilna agencija ‘Uprava železnic’)
- Изпълнителна агенция ‘Морска администрация’ (Izvršilna agencija ‘Pomorska uprava’)
- Изпълнителна агенция ‘Национален филмов център’ (Izvršilna agencija ‘Nacionalni filmski center’)
- Изпълнителна агенция ‘Пристанищна администрация’ (Izvršilna agencija ‘Pristaniška uprava’)
- Изпълнителна агенция ‘Проучване и поддържане на река Дунав’ (Izvršilna agencija ‘Raziskovanje in ohranjanje reke Donave’)
- Изпълнителна агенция ‘Пътища’ (Izvršilna agencija za ceste)
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Izvršilna agencija za ekonomske analize in napovedi)
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Izvršilna agencija za spodbujanje malih in srednje velikih podjetij)
- Изпълнителна агенция по лекарствата (Izvršilna agencija za zdravila)
- Изпълнителна агенция по лозата и виното (Izvršilna agencija za vinsko trto in vina)
- Изпълнителна агенция по околна среда (Izvršilna okoljska agencija)
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Izvršilna agencija za talne vire)
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Izvršilna agencija za ribištvo in akvakulturo)
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Izvršilna agencija za selekcijo in razmnoževanje živali)
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Izvršilna agencija za testiranje rastlinskih sort, poljske preglede in kontrolo semen)
- Изпълнителна агенция по трансплантация (Izvršilna agencija za premeščanje)
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Izvršilna agencija za hidromelioracijo)
- Комисията за защита на потребителите (Komisija za varstvo potrošnikov)
- Контролно-техническата инспекция (Inšpektorat za tehnično kontrolo)
- Национална агенция за приходите (Nacionalna agencija za javne prihodke)
- Национална ветеринарномедицинска служба (Nacionalna veterinarska služba)

– Национална служба за растителна защита (Nacionalna služba za zaščito rastlin)
– Национална служба по зърното и фуражите (Nacionalna služba za žita in krmo)
– Национално управление по горите (Nacionalna uprava za gozdove)",

in za vnosom za Portugalsko:

"ROMUNIJA

1. Administrația Prezidențială (Administracija predsednika)
2. Senatul României (Senat Romunije)
3. Camera Deputaților (Poslanska zbornica)
4. Înalta Curte de Casație şi Justiție (Vrhovno sodišče)
5. Curtea Constituțională (Ustavno sodišče)
6. Consiliul Legislativ (Zakonodajni svet)
7. Curtea de Conturi (Računsko sodišče)
8. Consiliul Superior al Magistraturii (Vrhovni sodni svet)
9. Parchetul General de pe langa Inalta Curte de Casatie si Justitie (Urad generalnega državnega tožilca, ki je del Vrhovnega sodišča)
10. Secretariatul General al Guvernului (Generalni sekretariat vlade)
11. Cancelaria Primului-Ministru (Urad ministrskega predsednika)
12. Ministerul Afacerilor Externe (Ministrstvo za zunanje zadeve)
13. Ministerul Integrării Europene (Ministrstvo za evropsko integracijo)
14. Ministerul Finanțelor Publice (Ministrstvo za javne finance)
15. Ministerul Justiției (Ministrstvo za pravosodje)
16. Ministerul Apărării Naționale (Ministrstvo za nacionalno obrambo)
17. Ministerul Administrației şi Internelor (Ministrstvo za upravo in notranje zadeve)
18. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale şi Familiei (Ministrstvo za delo, socialno solidarnost in družino)
19. Ministerul Economiei şi Comerțului (Ministrstvo za gospodarstvo in trgovino)
20. Ministerul Agriculturii, Pădurii şi Dezvoltării Rurale (Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in razvoj podeželja)
21. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor şi Turismului (Ministrstvo za promet, javna dela in turizem)
22. Ministerul Educației şi Cercetării (Ministrstvo za šolstvo in raziskave)
23. Ministerul Sănătății (Ministrstvo za zdravje)

24. Ministerul Culturii şi Cultelor (Ministrstvo za kulturo in verske zadeve)
25. Ministerul Comunicațiilor şi Tehnologiei Informațiilor (Ministrstvo za komunikacije in informacijsko tehnologijo)
26. Ministerul Mediului şi Gospodăririi Apelor (Ministrstvo za okolje in gospodarjenje z vodami)
27. Ministerul Public (Urad državnega tožilstva)
28. Serviciul Român de Informații (Romunska obveščevalna služba)
29. Serviciul Român de Informații (Romunska bveščevalna služba za tujino)
30. Serviciul de Protecție şi Pază (Služba za zaščito in varovanje)
31. Serviciul de Telecomunicații Speciale (Posebna služba za telekomunikacije)
32. Consiliul Național al Audiovizualului (Nacionalni svet za avdiovizualno politiko)
33. Direcția Națională Anticorupție (Nacionalni oddelek za boj proti korupciji)
34. Inspectoratul General de Poliție (Generalni policijski inšpektorat)
35. Autoritatea Națională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achizițiilor Publice (Državni organ za urejanje in spremljanje javnih naročil)
36. Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații (Nacionalni organ za urejanje komunikacij)
37. Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (Nacionalni organ za ureditev javnih služb in uprave na podeželju)
38. Autoritatea Națională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranța Alimentelor (Nacionalni organ za zdravje živali in varnost živil)
39. Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Nacionalni organ za varstvo potrošnikov)
40. Autoritatea Navală Română (Romunski organ za pomorstvo)
41. Autoritatea Feroviară Română (AFER) (romunski organ za železnice)
42. Autoritatea Feroviară Română (ARR) (Romunski organ za ceste)
43. Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului şi Adopție (Nacionalni organ za zaščito otrok in posvojitve)
44. Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (Nacionalni organ za invalidne osebe)
45. Autoritatea Națională pentru Turism (Nacionalni organ za turizem)
46. Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Agencija za vladne strategije)
47. Agenția Națională a Medicamentului (Nacionalna agencija za zdravila)
48. Agenția Națională pentru Locuințe (Nacionalna agencija za šport)

49. Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Nacionalna agencija za zaposlovanje)
50. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Nacionalna agencija za urejanje energije)
51. Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Romunska agencija za ohranjanje energije)
52. Agenția Națională pentru Resurse Minerale (Nacionalna agencija za rudna bogatstva)
53. Agenția Română pentru Investiții Străine (Romunska agencija za tuje naložbe)
54. Agenția Națională pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii şi Cooperație (Nacionalna agencija za majhna in srednje velika podjetja ter sodelovanje)
55. Agenția Națională a Funcționarilor Publici (Nacionalna agencija za javne uslužbence)
56. Agenția Națională de Administrare Fiscală (Nacionalna agencija za davčno upravo).".

(c) V Prilogi IX A "JAVNA NAROČILA GRADENJ" se za vnosom za Belgijo vstavi:

"– v Bolgariji, 'Търговски регистър'"

in za vnosom za Portugalsko:

"– v Romuniji, 'Registrul Comerţului'";

(d) V Prilogi IX B "JAVNA NAROČILA BLAGA" se za vnosom za Belgijo vstavi:

"– v Bolgariji, 'Търговски регистър'"

in za vnosom za Portugalsko:

"– v Romuniji, 'Registrul Comerţului'";

(e) V Prilogi IX C "JAVNA NAROČILA STORITEV" se za vnosom za Belgijo vstavi:

"– in Bulgaria, 'Търговски регистър'"

in za vnosom za Portugalsko:

"– v Romuniji, 'Registrul Comerţului'".